



23 001 004 - 1



Relais temporisé, à programmation digitale, multifonction

MFZ12DDX-UC avec 18 fonctions

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, l'installation de ces appareils peut uniquement être effectué par un personnel qualifié!

Température à l'emplacement de l'installation : de -20°C à +50°C.

Température de stockage : de -25°C à +70°C.

Humidité relative : moyenne annuelle <75%.

1 Contact inverseur libre de potentiel 10 A/250 V AC, lampes à incandescence 2000 W*. Pertes en attente de 0,05-0,5 W seulement.

Appareil modulaire pour montage en ligne sur profil DIN-EN 60715 TH35. 1 module = largeur 18 mm et profondeur 58 mm.

Avec la technologie Duplex d'Eltako, la commutation en valeur de phase zéro des contacts sur 230 V AC/50 Hz, peut se faire et ainsi on améliore la longévité des contacts et des lampes. Pour cela on doit simplement raccorder le N (neutre) à la borne (N) et le L (phase) à la borne 15(L). Alors on a une pertes en attente de 0,1 W.

Tension de commande universelle 12..230 V UC. Tension d'alimentation identique à la tension de commande.

Aussi bien les fonctions comme les temporisations peuvent être introduites à l'aide de touches et elles sont visualisées sur un écran LCD. Lors de la programmation des temporisations, il est possible d'introduire toutes les valeurs se trouvant dans les gammes de temps prévues (0,1 - 9,9 ou 1 - 99sec, min ou heures). Avec une temporisation la plus longue de 99 heures, il y a une possibilité de 600 réglages. La valeur introduite (les valeurs introduites) est (sont) visualisée(s) en continu.

Grâce à l'utilisation d'un relais bistable il n'y a pas de perte de puissance de la bobine, ni d'échauffement même en état d'enclenchement.

Attendre une courte synchronisation auto-

matique après l'installation, avant d'enclencher une charge au réseau.

Fonctions

- RV** = retardé au déclenchement
- AV** = retardé à l'enclenchement
- AV+** = retardé à l'enclenchement avec fonction de mémorisation
- TI** = générateur d'impulsions, impulsion au début
- TP** = générateur d'impulsions, pause au début
- IA** = commande par impulsion, retardé à l'enclenchement (p.ex. pour l'ouverture automatique de porte)
- IF** = générateur d'impulsions
- EW** = relais à impulsion d'enclenchement
- AW** = relais à impulsion au déclenchement
- EAW** = relais à impulsion d'enclenchement et au déclenchement
- ARV** = retardé à l'enclenchement et au déclenchement
- ARV+** = retardé à l'enclenchement et au déclenchement avec fonction de mémorisation
- ES** = télérupteur
- SRV** = télérupteur avec retardement au déclenchement
- ESV** = télérupteur avec retardement au déclenchement avec avis d'extinction
- ER** = relais de couplage
- ON** = activé en continu
- OFF** = désactivé en continu

Les fonctions TI, TP, IA, ARV et ARV+ permettent l'introduction d'une deuxième temporisation, même avec une autre gamme de temps.

Programmation des temporisations et des fonctions :

en appuyant la touche MODE, l'on choisit l'élément de l'écran LCD à modifier. L'élément actif à ce moment clignote. L'information contenue dans l'élément disponible est modifiée en appuyant la touche SET. Il peut tout simplement s'agir d'une fonction, de la gamme de temps T1 ou T2 (seulement pour TI, TP, IA, EAW, ARV et ARV+). Toute introduction est confirmée en appuyant la touche MODE.

Après l'introduction de la temporisation avec la touche MODE aucun élément devrait clignoter. Ainsi le relais temporisé est prêt à l'emploi. Le cycle d'introduction redémarre en

appuyant une nouvelle fois la touche MODE. Tous les paramètres restent valables à l'exception d'une modification en utilisant la touche SET. Le cycle d'introduction est interrompu automatiquement et les modifications précédentes sont abolies 25 secondes après une dernière commande et ceci pour un élément clignotant.

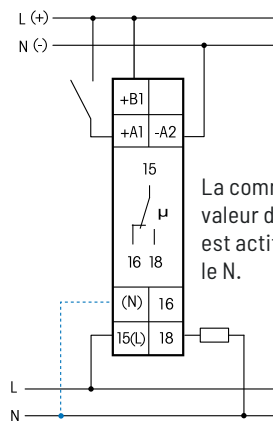
Indication à l'écran LCD :

il n'y a pas d'indication de temps si les fonctions ON ou OFF sont choisies. L'écran montre seulement la mention ON ou OFF en même temps qu'un symbole de contact ouvert ou fermé. Pour toutes les autres fonctions le(s) temps programmé(s) est (sont) visualisé(s), ainsi que l'abréviation de la fonction et le symbole de contact dans la position exacte (ouverte ou fermée). Pendant l'écoulement du temps celui-ci est visualisé et le temps restant est indiqué.

Protection en cas de disparition du réseau :

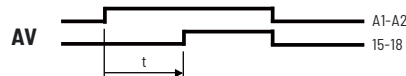
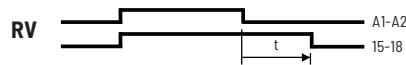
les paramètres introduits sont mémorisés dans une EEPROM et sont donc disponibles immédiatement après la réapparition du réseau.

Exemples de raccordement



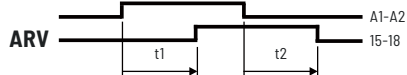
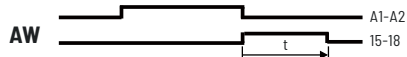
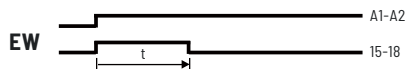
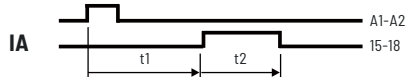
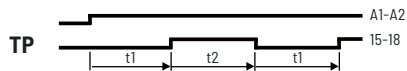
La commutation en valeur de phase zéro est activé si on raccorde le N.

Description des fonctions



AV+ = fonction comme AV, après une

interruption le temps déjà écoulé reste mémorisé.



ARV+ = fonction comme ARV, après une interruption du retardement à l'enclenchement le temps déjà écoulé reste mémorisé.

ES = le contact de travail enclenche et déclenche avec une impulsion à partir de 50 ms.

SRV = le contact de travail enclenche et déclenche avec une impulsion à partir de 50 ms. Dans la position du contact 15-18 l'appareil commute automatiquement vers la position de repos après l'écoulement du temps de retardement.

ESV = Fonctionne comme SRV. En outre avec préavis d'extinction : à partir d'environ 30 secondes avant l'expiration de la minuterie, l'éclairage clignote 3 fois à des intervalles de plus en plus courts. La temporisation est redémarrée par une impulsion de commande dès le premier préavis d'extinction.

ER = aussi longtemps que le contact de commande reste fermé le contact de travail commute de 15-16 vers 15-18.

* La puissance maximale est utilisable lors d'un temps de retardement ou d'une impulsion de 5 minutes. En utilisant des temps plus courts, cette puissance maximale est réduite comme suit: 15% pour 2 secondes, 30% pour 2 minutes, 60% pour 5 minutes.

Plan de programmation MFZ12DDX-UC :



Caractéristiques techniques

Tension de commande UC	12..230 V
Puissance nominale	10 A/250 V AC

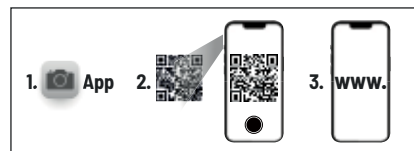


Les bornes à cage des raccordements doivent être fermées, c'est-à-dire les visser afin de pouvoir tester le fonctionnement de l'appareil. A la livraison les bornes sont ouvertes.

Notices d'utilisation et documents dans d'autres langues :



<https://eltako.com/redirect/MFZ12DDX-UC>



A conserver pour une utilisation ultérieure !

Nous vous conseillons le boîtier pour manuels d'instruction GBA14.

ELTAKO GmbH

D-70736 Fellbach

Conseil et assistance technique :

France, Belgique et Luxembourg :

☎ Serelec n.v. +32 92 234 953

✉ info@serelec.be

Suisse :

☎ Demelectric AG +41 43 455 44 00

✉ info@demelectric.ch

eltako.com